



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 05.07.2000  
KOM(2000) 420 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, som Fællesskabet skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet vedrørende ydelsen af finansiel støtte til en investeringsfinansieringsordning til sikring af industriel og erhvervmæssig udvikling i AVS-staterne**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

I henhold til Lomé IV-konventionen som revideret ved den aftale, der blev undertegnet den 4. november 1995 på Mauritius, tillægges der den private sektor afgørende vægt i bestræbelserne for at omstrukturere AVS-økonomierne, navnlig ved jobskabelse, forøgelse af indkomsterne og integrering af disse økonomier i den globale økonomi<sup>1</sup>. Konventionen tillægger det derfor stor betydning, at der ydes passende støtte til udvikling af den private sektor.

Der er derfor afsat betydelige midler til investeringsfinansiering både i den offentlige og den private sektor via en tildeling på 1,8 mia. EUR fra Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) til foranstaltninger med risikovillig kapital. Disse midler forvaltes af Den Europæiske Investeringsbank (EIB). Desuden er der afsat andre EUF-midler i form af gavebistand forvaltet af Kommissionen til finansiering af støtte til udvikling af den private sektor ved hjælp af makroøkonomiske reformer, faglig og ikke-finansiell bistand via nationale/regionale vejledende programmer eller ad hoc-initiativer (som f.eks. CIU) og aktiviteter med tilknytning til investeringsfremme.

Med hensyn til investeringsfinansiering andrager de midler, som EIB forvalter under de to Lomé IV-finansprotokoller, 1 825 mio. EUR til foranstaltninger med risikovillig kapital (825 mio. EUR under den første protokol og 1 000 mio. EUR under den anden protokol) og 650 mio. EUR til rentegodtgørelser. Desuden har EU's medlemsstater fastsat et loft på 2 858 mio. EUR for de foranstaltninger, der skal finansieres ved hjælp af EIB's egne midler (1 200 mio. EUR under den første protokol og 1 658 mio. EUR under den anden protokol). Disse midler udgør 20% af de samlede finansielle ressourcer, der stilles til rådighed i henhold til de to finansprotokoller til konventionen<sup>2</sup>.

Siden finansprotokollerne trådte i kraft, har forpligtelsesomfanget været højt for både den risikovillige kapital og EIB's egne midlers vedkommende. Pr. 29. februar 2000 beløb de samlede forpligtelser i form af risikovillig kapital under første og anden finansprotokol sig til 1 405,62 mio. EUR svarende til 77,02% af den samlede EIB-tildeling til foranstaltninger med risikovillig kapital i henhold til konventionen<sup>3</sup>. En mere dybtgående analyse viser, at forpligtelsesomfanget voksede fra gennemsnitlig 117 mio. EUR i perioden 1990-1997 til 271 mio. EUR i 1998 (på trods af 8. EUF's forsinkede ikrafttræden).

Der er flere forklaringer på dette forpligtelsesomfang. Set med AVS-staternes øjne er det indlysende, at de strukturreformer, som AVS-staterne har gennemført, i kraft af den gradvise liberalisering af deres økonomier har ført til en udvikling af en mere konkurrencedygtig produktionssektor. Dette har givet sig udslag i større efterspørgsel efter finansielle ressourcer. De samtidige bestræbelser for at rationalisere og omstrukturere den finansielle sektor og banksektoren i mange AVS-stater har - om end kun til dels - bidraget til at lempe de eksisterende alvorlige begrænsninger i finansieringerne. Denne favorable trend har sammen med de gunstige virkninger af vedtagelsen af mere fleksible kriterier for brugen af risikovillig kapital under Lomé IV-a-konventionen ført til en forøgelse af forpligtelsesomfanget for risikovillig kapital under alle former.

---

<sup>1</sup> Der henvises navnlig til følgende vigtige bestemmelser: **anden del**, afsnit V, industriel udvikling, produktion og forarbejdning (artikel 77 til 98), afsnit VIII, virksomhedsudvikling (artikel 110 til 113), og afsnit IX, udvikling af servicesektoren, og **tredje del**, afsnit III, kapitel 3, afdeling 1 (investeringsfremme), afdeling 3 (investeringsfinansiering) og afdeling 4 (investeringsstøtte).

<sup>2</sup> Bilag I indeholder mere detaljerede finansielle oplysninger.

<sup>3</sup> Bilag II indeholder en fuldstændig oversigt over midlernes anvendelse (situationen pr. 29.2.2000).

Ved siden af disse endogene forhold er støtte til udvikling af en stærk, konkurrencedygtig og bæredygtig privat sektor blevet en vigtig søjle i Fællesskabets udviklingspolitik. Alle donorer inklusive Fællesskabet og dets medlemsstater tager i deres politikker i stadig højere grad hensyn til behovet for egnet støtte til den private sektor, da dette er en vigtig kilde til vækst og beskæftigelse i udviklingslandene<sup>4</sup>.

Navnlig har Fællesskabet vedtaget en revideret strategi til udvikling af den private sektor i udviklingslandene med hovedvægten lagt på støtte til makroøkonomiske reformpolitikker, men også støtte på mellemniveauet og det mikroøkonomiske niveau. Dette har for AVS-staternes vedkommende ført til, at den risikovillige kapital er blevet suppleret med andre initiativer finansieret af EUF, f.eks. efterspørgselsinducerede faciliteter baseret på omkostningsdeling med det formål at forbedre AVS-virksomhedernes konkurrenceevne og styrke den private sektors og de ikke-finansielle formidlers kapacitet.

En centralt vigtig del af en sådan approach er nødvendigheden af, at der sikres konsistens, integration og komplementaritet blandt de forskellige EU-institutioner, der deltager i udviklings samarbejdet, og med alle andre bi- eller multilaterale donorer. Dette kræver en forbedret integrering af de forskellige instrumenter, som Europa-Kommissionen, Den Europæiske Investeringsbank og Centret for Industriel Udvikling (CIU) har til rådighed. I den kommende konvention vil denne kohærens blive forbedret ved forøgelse af de disponible ressourcer og forbedring af gennemførelsesprocedurerne for initiativer i alle sektorer.

For at sikre en sådan kohærens er det vigtigt, at de nuværende instrumenter og initiativer, der finansieres over 8. EUF, ikke undergraves af mangel på ressourcer, navnlig midler til investeringsfinansiering. Hvis det aktuelle forpligtelsesomfang opretholdes, kan de ressourcer, der anvendes til foranstaltninger med risikovillig kapital under Lomé IV-konventionen, imidlertid opbruges fuldt ud, før den kommende konvention træder i kraft, og før midlerne under den nye investeringsfacilitet står til rådighed.

På baggrund af denne situation og de oplysninger, der er modtaget fra EIB, finder Kommissionen, at de finansielle ressourcer til den private sektor bør forøges for at undgå, at finansieringsstrømmen afbrydes, fordi midlerne er opbrugt. Efter nøje samråd med EIB anslår Kommissionen, at der i de kommende tre år kan blive opbrugt yderligere 300 mio. EUR i form af investeringsforanstaltninger i AVS-staterne ud over det beløb på 1 mia. EUR, som EIB allerede har programmeret under den anden protokol.

Kommissionen foreslår derfor, at AVS-EF-Rådet træffer afgørelse om, at det skal være muligt til brug for foranstaltninger med risikovillig kapital i AVS-staterne at benytte ikke-fordelte programmerbare midler under 8. EUF og tidligere fonde samt uudnyttede midler til rentegodtgørelser og foranstaltninger med risikovillig kapital under 6. og 7. EUF på op til 300 mio. EUR. Kommissionen bør anmodes om at træffe egnede foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse.

Midlerne skal stilles til rådighed ved:

- anvendelse af et beløb svarende til 183 mio. EUR fra de ikke-fordelte programmerbare midler under 8. EUF til dette program

---

<sup>4</sup> Ministerrådets resolution om EF's strategi for udvikling af den private sektor i udviklingslandene (EU-Rådets (udviklingsministrene) møde den 21. maj 1999 i Bruxelles).

- anvendelse af et beløb svarende til 55 mio. EUR fra de ikke-fordelte midler til risikovillig kapital under 6. EUF til dette program
- anvendelse af et beløb svarende til 62 mio. EUF fra de uudnyttede midler til rentegodtgørelser under 7. EUF til dette program.

Foranstaltningerne med risikovillig kapital i henhold til denne afgørelse bør suppleres med omfattende finansiering fra den private sektors side og bidrage til at forøge den lokale forvaltningskapacitet; en del af de midler, der afsættes til foranstaltninger med risikovillig kapital i henhold til denne afgørelse, bør anvendes til at forstærke opbygningen af lokale finansielle institutioner.

AVS-EF bør også beslutte at pålægge EIB at forvalte dette program og at træffe foranstaltninger i overensstemmelse med de nuværende procedurer og de finansieringskriterier, der er fastsat i konventionen vedrørende brug og fordeling af "risikovillig kapital"<sup>5</sup>.

AVS-EF-Rådet vil på et senere tidspunkt beslutte, hvorledes de midler, der eventuelt vender tilbage til programmet, efter at låntagerne har betalt midlerne tilbage, skal anvendes.

---

<sup>5</sup> Afsnit VIII (artikel 110 til 113): virksomhedsudvikling.  
Artikel 229: bistandsområder.  
Artikel 230 (stk. 2, litra a) til d): finansieringsberettigede.  
Artikel 233 (stk. 1, 3 og 4): finansieringsformer og -betingelser.  
Artikel 234: risikovillig kapital.  
Artikel 258 og 259: investeringsfremme.  
Artikel 263 til 272: investeringsfinansiering og -støtte.

Tabel I

**Fordelingen af de midler, som EIB forvalter under Lomé IV**
**(Risikovillig kapital og EIB's egne midler)**

<b>Lomé IV (første og anden prot.) (mia. EUR)</b>	<b>Første protokol</b>	<b>Anden protokol</b>	<b>I alt</b>	<b>% af samlede konvention</b>	<b>% af EUF's samlede midler</b>
<b>EIB's egne midler</b>	<b>1,200</b>	<b>1,658</b>	<b>2,858</b>	<b>10,7%</b>	<b>-</b>
<b>Risikovillig kapital</b>	0,825	1,000	1,825	6,9%	7,7%
<b>Rentegodtgørelser</b>	0,280	0,370	0,650	2,4%	2,7%
<b>Samlede EUF-midler, som forvaltes af EIB</b>	<b>1,105</b>	<b>1,370</b>	<b>2,475</b>	<b>9,3%</b>	<b>10,4%</b>
<b>Samlede konventionsmidler, som forvaltes af EIB</b>	<b>2,305</b>	<b>3,028</b>	<b>5,333</b>	<b>20%</b>	<b>-</b>
<b>Samlede EUF-midler, som forvaltes af Kommissionen</b>	<b>9,695</b>	<b>11,597</b>	<b>21,292</b>	<b>80%</b>	<b>89,6%</b>
<b>Samlede EUF-midler (EIB+Kommissionen)</b>	<b>10,00</b>	<b>12,967</b>	<b>23,767</b>	<b>89,3%</b>	<b>100%</b>
<b>Konventionen i alt (EUF+EIB's egne midler)</b>	<b>12,000</b>	<b>14,25</b>	<b>26,25</b>	<b>100%</b>	<b>-</b>

Tabel II

**Risikovillig kapital og rentegodtgørelser: finansiel situation** (situationen pr. 29.02.2000)

<b>Status</b>	<b>Lomé III</b>		<b>Lomé IVa</b>		<b>Lomé IVb</b>	
	<b>Risikovillig kapital</b>	<b>Rente- godtgørelser</b>	<b>Risikovillig kapital</b>	<b>Rente- godtgørelser</b>	<b>Risikovillig kapital</b>	<b>Rente- godtgørelser</b>
<b>Disponibelt beløb</b>	<b>600</b>	<b>86</b>	<b>825</b>	<b>286</b>	<b>1 000</b>	<b>370</b>
<b>Indgåede forpligtelser i alt</b>	<b>545</b>	<b>86</b>	<b>825</b>	<b>224</b>	<b>5 268</b>	<b>53</b>
<b>Resterende disponibelt beløb</b>	<b>55</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>62</b>	<b>474</b>	<b>317</b>

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som Fællesskabet skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet vedrørende ydelsen af finansiel støtte til en investeringsfinansieringsordning til sikring af industriel og erhvervmæssig udvikling i AVS-staterne**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 310 og artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>6</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 30 i fjerde AVS-EF-konvention som ændret ved den aftale, der blev undertegnet på Mauritius den 4. november 1995, og forlænget ved AVS-EF-Ambassadørudvalgets afgørelse 1/2000, er der oprettet et ministerråd, der har beføjelse til at træffe afgørelser i overensstemmelse med konventionen.
- (2) Fællesskabets holdning i AVS-EF-Ministerrådet med henblik på dettes vedtagelse af en afgørelse om ydelse af finansiel støtte til en investeringsfinansieringsordning til sikring af industriel og erhvervmæssig udvikling i AVS-staterne bør fastlægges -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, som Fællesskabet indtager i AVS-EF-Ministerrådet vedrørende ydelsen af finansiel støtte til en investeringsfinansieringsordning til sikring af industriel og erhvervmæssig udvikling i AVS-staterne bør baseres på vedlagte udkast til Ministerrådets afgørelse.

---

<sup>6</sup> EFT C , , s. .

## *Artikel 2*

Mindre ændringer af udkastet til afgørelse kan vedtages, uden at der er behov for en yderligere rådsafgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*

*[...]*

*Formand*

## **BILAG**

Udkast til

### **AVS-EF-MINISTERRÅDETS AFGØRELSE**

#### **om ydelse af finansiel støtte til en investeringsfinansieringsordning til sikring af industriell og erhvervsmæssig udvikling i AVS-staterne**

AVS-EF-MINISTERRÅDET HAR -

under henvisning til fjerde AVS-EF-konvention som ændret ved den aftale, der blev undertegnet på Mauritius den 4. november 1995, og forlænget ved AVS-EF-Ambassadørudvalgets afgørelse 1/2000, særlig artikel 282, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Lomé IV-konventionen som ændret ved den aftale, der blev undertegnet på Mauritius den 4. november 1995, og forlænget ved AVS-EF-Ambassadørudvalgets afgørelse 1/2000, tillægges der den private sektor afgørende vægt i bestræbelserne for at omstrukturere AVS-økonomierne, navnlig ved jobskabelse, forøgelse af indkomsterne og integrering af disse økonomier i den globale økonomi.
- (2) Der er afsat betydelige midler til investeringsfinansiering både i den offentlige og den private sektor via en tildeling på 1,825 mia. EUR til foranstaltninger med risikovillig kapital fra Den Europæiske Udviklingsfond (EUF).
- (3) De samlede forpligtelser i form af risikovillig kapital under første og anden finansprotokol andrager 1 405,62 mio. EUR svarende til 77,02% af den samlede EIB-tildeling til foranstaltninger med risikovillig kapital i henhold til konventionen.
- (4) Navnlig har Fællesskabet vedtaget en revideret strategi til udvikling af den private sektor i udviklingslandene med hovedvægten lagt på støtte til makroøkonomiske reformpolitikker, men også støtte på mellemniveauet og det mikroøkonomiske niveau.
- (5) AVS-EF-Ministerrådet anser det for vigtigt, at de nuværende instrumenter og initiativer, der finansieres over 8. EUF, ikke undergraves af mangel på ressourcer, navnlig midler til investeringsfinansiering. Hvis det aktuelle forpligtelsesomfang opretholdes, kan de ressourcer, der anvendes til foranstaltninger med risikovillig kapital under Lomé IV-konventionen, imidlertid opbruges fuldt ud, før den kommende AVS-EF-partnerskabsaftale træder i kraft, og før midlerne under den nye investeringsfacilitet står til rådighed.
- (6) Ambassadørudvalget vil træffe en afgørelse om de overgangsforanstaltninger, der skal træffes fra den nuværende konventions udløb (1. august 2000) til den kommende aftales ikrafttræden (antagelig i begyndelsen af 2002). Denne afgørelse vil blive truffet under skyldig hensyntagen til behovet for, at der sikres kontinuitet i udviklings samarbejdet.



- (7) De finansielle ressourcer til den private sektor bør forøges for at undgå, at finansieringsstrømmen afbrydes, fordi midlerne er opbrugt.
- (8) Der kan i løbet af de kommende tre år anvendes ca. 300 mio. EUR til investeringsforanstaltninger i AVS-staterne ud over det beløb på 1,825 mio. EUR, som allerede er programmeret af EIB. Disse midler kan tilvejebringes til dækning af et investeringsfinansieringsprogram til støtte for den private sektor i alle AVS-staterne.
- (9) EIB bør forvalte dette program og træffe foranstaltninger i overensstemmelse med de gældende procedurer og finansieringskriterier, der er fastsat i konventionen for brug og tildeling af "risikovillig kapital".
- (10) Foranstaltningerne med risikovillig kapital i henhold til denne afgørelse bør suppleres med omfattende finansiering fra den private sektors side og bidrage til at forøge den lokale forvaltningskapacitet; en del af de midler, der afsættes til foranstaltninger med risikovillig kapital i henhold til denne afgørelse, bør anvendes til at forstærke opbygningen af lokale finansielle institutioner.
- (11) Rådet vil på et senere tidspunkt beslutte, hvorledes de midler, der eventuelt vender tilbage til programmet, efter at låntagerne har betalt midlerne tilbage, skal anvendes -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Følgende ikke-fordelte programmerbare midler under 8. EUF og tidligere fonde samt uudnyttede midler til rentegodtgørelser og foranstaltninger med risikovillig kapital under 6. og 7. EUF på op til 300 mio. EUR kan benyttes til dækning af foranstaltninger med risikovillig kapital i AVS-staterne:

- 183 mio. EUR fra de ikke-fordelte programmerbare midler under 8. EUF til det ovennævnte formål
- 55 mio. EUR fra de ikke-fordelte midler under 6. EUF til risikovillig kapital til dette program
- 62 mio. EUR fra de uudnyttede midler under 7. EUF til rentegodtgørelser til dette program.

Disse midler ydes ud over de ressourcer, der afsættes til foranstaltninger med risikovillig kapital under 8. EUF og forvaltes af Den Europæiske Investeringsbank.

#### *Artikel 2*

EIB bør forvalte dette program og træffe foranstaltninger i overensstemmelse med de nuværende procedurer og de finansieringskriterier, der er fastsat i konventionen vedrørende brug og fordeling af "risikovillig kapital".

Rådet vil på et senere tidspunkt beslutte, hvorledes de midler, der eventuelt vender tilbage til programmet, efter at låntagerne har betalt midlerne tilbage, skal anvendes.

*Artikel 3*

Kommissionen anmodes om at træffe de foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne afgørelse, som træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i

*På AVS-EF-Ministerrådets vegne  
Formand*